



Boneman's Daughters

AMAZON
五星评价

《纽约时报》排行榜第10名

AMAZON销售排名

第337位

骨人的女儿

[美] 特德·德克尔 (Ted Dekker) 著 李馨萌 译

失去爱的恐惧，会让你不顾一切吗？

为了被承认、被爱，人究竟会走多远？

这个世界到处充满了斯德哥尔摩症候群，你是否也在其中？



凤凰出版传媒集团
江苏文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

骨人的女儿 / (美) 特德·德克尔著; 李馨萌译 — 南京: 江苏文艺出版社, 2010.8

ISBN 978-7-5399-3933-9

I. ①骨… II. ①德…②李… III. ①长篇小说—美国—现代 IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第157553号

著作权合同登记号: 图字10-2010-223

BONEMAN'S DAUGHTERS © 2009 by Ted Dekker

published in agreement with Ted Dekker c/o BAROR INTERNATIONAL, Inc., Armonk, New York, U.S.A. through The Grayhawk Agency.

骨人的女儿

著 者: (美) 特德·德克尔

译 者: 李馨萌

责任编辑: 刘 霁

特约编辑: 蔡明菲

版权编辑: 辛 艳

装帧设计: 利 锐

出版发行: 凤凰出版传媒集团

江苏文艺出版社 <http://www.jswenyi.com>

集团网址: 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

印 刷: 北京鹏润伟业印刷有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 880 × 1230 1/32

字 数: 220千字

印 张: 11

版 次: 2011年1月第1版

印 次: 2011年1月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5399-3933-9

定 价: 28.00元

(江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)

骨人的女儿

Boneman's Daughters

[美] 特德·德克尔 (Ted Dekker) 著 李馨萌 译

为了救女儿，你愿意杀死无辜的人吗？

为了被承认、被爱，人究竟会走多远？



莱恩·埃文斯的世界在那一天永远地改变了，而那天刚开始的时候，跟他在炎热沙漠里度过的其他日子没有任何区别。

他在进行一场急行军。

在军队里，他们管这叫“重新部署”。更换驻地，变更单位，变换职衔，而这一切都在短时间内发生。因为上级说“跳”，你就跳了，上级说“准备战斗”，你就跳起来，子弹上膛，向上级命令的地点进发。不管你是刷盘子的勤务兵，还是在战争的轨道上高速运转的中尉，你都属于国防部、五角大楼，在军令的链条上。

军官莱恩·埃文斯临时被指派到一个陆军的联合反间谍作战小组，这个小组由陆海空三军的情报专家组成。作为一个作战单位，他们对来自间谍卫星、情报人员、电子系统和军事情报机关的情报数据进行增删编辑，数据信息从情报谱系的每一个角落而来，再通过他们过滤之后直接提供出去。像上级常说的那样，一条线从头到尾。

大部分时候，确认和评估情报就像用望远镜看一块电路板，又像用喇叭开罐头，不过古往今来的情报分析就像这样，是一个探索发现的过程。

莱恩是一位分析师，从海军借调过来为陆军服务，他阅读报告，核查证据，然后写出更多的报告交五角大楼审阅。他的工作就好比过筛子

一样，到头来他只是战争这块游戏图版上的一个小棋子而已，大概情况就是这样。

就在这一天，情况改变了。

先进的战争理论、战术、地形图、数字、百分比——这些过去曾经是莱恩看待世界的方式，甚至在他决定进入海军发展之前也是这样。职业生涯的最近两年使他认识到，当初选择会计专业可能更明智些，但他并不是那种会去抱怨或者重新考虑自己十六年来生活轨迹的人，尤其是在离他最后一次入境参战期结束只有三个月的时候。

其实，公正地说，莱恩在军队的职位相比其他人而言，已经很让人羡慕了。他不用挖战壕或者和步兵一起冲锋，大部分时间都在办公桌前，查阅命令，检查二十个部下的工作，对来自于大多数人难以想象的四面八方的每一条信息进行拦截和解码。每天像潮水一般涌到他办公室的卫星照片、电子讯号、UAV 影像以及实地调查报告，对于那些无法从远处观察世界的人来说，足以把他们埋起来。当其他人纠缠于细枝末节的时候，莱恩却能对整体形势进行观察，发现隐蔽的敌人，找出他们的行为模式和趋向。

可是今天，上级决定让莱恩转移到他所在战区的另一个地点去近距离观察形势。在一次对费卢杰以东十英里的一个小村子进行袭击的过程中，军队发现了一些信息，可能是隐藏的情报。莱恩还是不太明白，为什么将军要他亲自去那个地堡探查，尤其是那个地区尚未对未知威胁进行评估。不过莱恩不是一个会去质疑上级命令的人，他也许会对情报提出质疑，但不会质疑上级的决定。

此刻是早晨八点钟，阴凉地的温度已经超过了 37 度。

莱恩一把推开情报室的门，正好碰上了贾米尔。贾米尔 21 岁，像

莱恩当年一样，是能把干草穿进针眼的好手。

“长官，他们和护送队在外面等您。”

“告诉他们我马上到，你拿到准备交给米歇尔将军的关于伊朗越过边界的报告了吗？”

“按说好的昨天晚上拿到了。”

莱恩点点头，“忙你的吧。”

莱恩察看着这个两百平方米的房间，这是一间金属活动房，里面的电子装置和通讯机位足能让一个老百姓惊讶得一连眨上一分钟眼睛。只要是发生在中东的事情，都会经过这间屋子。这时候，十来个士兵坐在电脑跟前，看着显示器上不停滚动的数据。激光打印机不断发出嗡嗡声，这种声音自从莱恩成年起就一直在他耳边回响。

加勒斯中尉走过来，拍拍莱恩的肩。“我们有一批情报要从南部过来，你确定不想让我去吗？”

将军让莱恩来选择去还是不去，可莱恩已经在隔壁办公室的桌前待得太久了，时不时去沙漠一天，可以让他头脑清醒，否则他的脑子就成浆糊了。

“这对我有好处。有掩护吗？”

“有。”

莱恩转过身，“那我日落之前回来。”

“小心一点。”

莱恩离开了屋子，没把这句话放在心上，结果噩运缠身。

悍马装甲车在莱恩脚下隆隆地开着，他们在通向费卢杰的 10 号公路上全速行驶，而莱恩已经有十分钟没说话了。

“离岔路口还有三公里。”驾驶员——一个来自弗吉尼亚的下士说，“长官，您到那边没问题吧？”

莱恩活动了一下身上的防弹背心，蹭了蹭他左边胸口一处痒痒的地方。“还好，空气会不错。”

旁边的中士托尼·桑蒂纳斯格格地笑着。“你觉得这不好吗，长官？那就试试坐在这个火炉里待八个小时，每小时走五英里吧。欢迎加入陆军。”

莱恩擦了擦眉毛上的汗珠。“光想想就很够呛了。”

他们跟在一辆领路的悍马车后面，后面还跟着一辆，一小时能走一百二十多公里。快速移动的目标很难被击中，在公路上，速度就意味着安全。这也把装甲车变成了一个全速行驶的火炉，从超过 48 度的灼热空气中呼啸而过。经过加固的窗户只留了一个缝使空气流通，外面的热空气被高速带起来会变得更热。

莱恩的目光越过中士，看着外面的沙漠，热浪从悍马车两边的地面上升腾起来。

一辆大型拖车带着五个大油罐从他们身边隆隆驶过，它是从约旦的安曼向巴格达进发。

“托尼，你是第一次到那边吗？”

“是的，长官。”中士紧张地看了莱恩一眼。他的尖鼻子上布满雀斑，人瘦瘦的，看起来还不到二十一岁。

“你家在哪儿？”莱恩问。

驾驶员回过头来插话：“引导车就要驶上岔路口了，尘土很大，抓紧了，路上会很颠簸。”

引导车离开了主路，车速仍然很快，车轮卷起了滚滚尘土。路边的

沙土上，一辆烧毁的大型运输车的残骸倒在一边，上面有阿拉伯文标记。眼前没有人烟，那个目标村落，围绕一口深水井建起来的那些土房子，在他们北面二十多公里远。

中士松开手里的 M-16 冲锋枪，检查了弹夹和保险，眼睛却还盯着沙漠，虽然那里什么也没有。可是美军在这里学到的一点是，在这块不毛之地匆忙经过的时候，没事也会变成有事。

驾驶员全速驶过拐角，和引导车保持一定距离，以免被尘土遮挡视线。轮胎摩擦地面的隆隆声掩盖了装甲车机械运转的声音，除此之外，四周一片寂静。

“我在宾夕法尼亚州长大。”托尼回答说，“不过我现在住在南卡罗来纳州。”

“结婚了？”

“是的，长官。”

“想她吗？”

托尼掏出一张照片给莱恩看，“她叫贝蒂。”他说。

照片上是个长相一般的金发姑娘，略胖，长发的发型也不时髦。她的鼻子有点大，笑容里露出的牙齿好像矫正过，仔细端详还是觉得长得很一般，甚至有点难看，

中士又往莱恩眼前递过去一张照片，是个新生儿，咧开没长牙的嘴笑着。莱恩扫了中士一眼，红头发的中士一脸自豪的样子。

“可爱吧？”

莱恩眼前这些片断的信息已经足以让他那训练有素的精明头脑反映出中士的家庭状况。托尼在一个小镇上长大，没准是在矿上，这样和他年龄差不多的女孩子也许只有二十来个，里面可能也就两三个对他感兴

趣。放弃了青春期对好莱坞甜妞杰西卡·奥尔芭的幻想，托尼遇到了贝蒂。贝蒂虽然既不漂亮也没钱一直给牙齿做矫正，不过她人好，而且更重要的是，和托尼心心相印。渴望爱情的托尼很快说服自己，贝蒂是最合适的人选，当然他也很爱她。

他们先有了孩子，然后结了婚。

现在托尼成了一位自豪的父亲，深爱着自己的妻子和孩子，分离让他更深地想念他们，更加爱他们。

“这孩子像个洋娃娃。”莱恩说，他并没有表现得很热情，还是很理性的样子，不过他心里突然有了一种共鸣，又或者是别的什么感情？

莱恩坐在悍马车后座上，随着车在沙子路上微微起伏，他突然意识到他在和中士有共鸣的时候，自己突然有一丝内疚感。

莱恩感到内疚，是因为很久以前，他离开了自己的孩子和妻子。莱恩曾经考虑过自己离开她们很长一段时间是不是合适，事实上上他也不能确定自己是暂时离开，还是不想再回去了，至少他和妻子赛琳是分开了。

贝森妮是另一种情况。莱恩和赛琳之间达成了默契，不可避免地分开了，莱恩当然爱着贝森妮，可现实情况迫使他除了想念她做不了什么。

其实也不能算迫使，而是莱恩在军队服役的现实情况，使他只能一直想念自己的女儿，而女儿也因此埋怨他。

莱恩意识到中士的手一直伸着，在等着莱恩把妻子的照片还给他，于是他把照片放在中士手里，说：“挺好看的。”

“你有孩子吗？”

“有，和你一样，是个女孩。不过她要大一些，今年十六岁了，她

叫贝森妮。”

“啊，是吗？”托尼小心地把两张照片放进钱包里，“都这么大了啊。”

“是啊。”

不像托尼只想着家里的老婆孩子，莱恩要考虑的很多，并不是他不
在意赛琳和贝森妮，从某种角度来说莱恩特别想念她们，可是他必须要
做出牺牲。

对于莱恩来说，他在十年前就做出了牺牲，当时他决定接受一个在
沙特阿拉伯的职位，但妻子不愿意陪他去。莱恩非常出色，在那里他的
工作救了很多人的命，但却无人知晓。

莱恩曾经回到圣安东尼奥，他们那时候住在那儿，可是莱恩马上发
现，无论他和赛琳怎么努力，他们都不能像当初一样融洽。赛琳没法理
解莱恩的世界，莱恩对社交也不感兴趣。不过莱恩还是在圣安东尼奥工
作了两年，然后接受了一个新的海外职位，这回是在土耳其。

莱恩坐船向伊拉克进发的时候，他跟赛琳的关系仅靠彼此对婚姻和
家庭的承诺在维系着。如果莱恩不能跟妻子亲近，陪在她身边，那他至
少也得负起做丈夫的责任，保护她。

说实在的，莱恩也并不太想赛琳，可贝森妮就不一样了……

这个想法让莱恩迟疑了一阵子。

“长官，离开妻子和女儿你觉得值得吗？”

“这要看情况。你有任务要完成，对吧？那么任务第一，人放在第
二位，其他都得往后排。”

中士从满是尘土的窗户往外看。“知道吗，我从没想过这会给她们
带来多大的伤害，”他摇着头，“有了孩子，一切都不一样了，天哪，我
想她。”

“你回去的时候，她就会在那儿等着你的。”

没有像年轻的中士一样，在那一刻只是热切地盼望着回家和老婆孩子在一起，莱恩开始内疚起来。

然后莱恩又一次告诉自己，他确实爱自己的妻子和女儿，而且是用一种更加特别的方式在爱她们。爱并不是热情洋溢的话语，或者撕心裂肺的情感，而是不仅对她们，而且是对国家、对世界始终如一地忠诚。对于这种正义的召唤来说，和她们分离也是一种可以接受的牺牲了。

不过，在这儿碰到像托尼这样的人，满心期待着回家和长相一般妻子在一起，这触动了莱恩内心深处的内疚感。

“托尼，我知道这很难，但是你今天放弃的东西，总有一天会重新得到。你必须相信这一点，不光是我们要付出代价。”

“为什么付出代价，长官？”

“为了自由。”

“这就是我们在这里做的吗？”

莱恩有点想让中士去反思一下自己的忠诚，不过他觉得托尼并没有太大问题，只不过是那个摇摆不定的年轻人而已。

莱恩还是问了，他又动了一下防弹服，蹭了蹭刚才发痒的地方，上一次他穿全套的作战装备还是在一个月以前。“在内战的时候有多少士兵会去问同样的问题？在独立战争的时候呢？”

“我是顺着越南战争那条线来思考的。”托尼说。

“当然，越南战争也算，不过你在树林里的时候，是很难看到整片森林的全貌的。将来某一天，历史会来告诉我们这里发生了什么，到那时你就不用在心里嘀咕自己的任务了。明白了吗？”

“是的，长官，明白了，不过恕我直言，这还是很难哪。”

轰！

“真倒霉！”一直盯着先导车车轮印的司机一脚踩在制动器上，“倒霉，遭到攻击了！”

前面的路不知是被先导车卷起的尘土，还是被爆炸掀起的尘土给盖住了，莱恩也不能确定。不过可以确定的是爆炸声，要么是便携式火箭炮，要么是反坦克地雷——莱恩没有战场作战经验，分不出哪个是哪个。

驾驶员嚷着，“这是火箭炮，火箭炮，准备战斗。”

轰！

这回是在他们身后。

“隐蔽，隐蔽！”托尼吼道，“我们成靶子啦！”

他们无疑是受到了攻击，驾驶员狠踩了一脚油门。“抓住了，我们要冲过去。”

悍马车向前冲进硝烟当中，莱恩不由自主地把身子蜷在前座后面，不过他的眼睛仍然盯着前面，尘土和硝烟正向空中升腾。

驾驶员打开无线电，另一只手把车往右转，“一号车，这里是三号车。发生了什么事？”

无线电噼啪作响。

“糟糕。”驾驶员又开始呼叫，“一号车……这里是三号车。听到了吗？”

还是没有先导车和后车的消息。

前面的尘土散去了一些，他们发现前面一缕黑烟冲上天空，橘红色的火光在空中闪烁。

“糟糕！”

悍马车向右急转，然后又紧接着向左做了一个U形转弯绕过火光。莱恩紧紧抓着门把手，以免倒在中士身上，而中士正贴着他那边的窗户。大部分车辆在做这样的急转弯的时候都可能会翻倒，而这辆军用车里装着差不多半吨重的武器，不会轻易倾覆。

奇怪的是不同的人在面对突发的灾难性事件的时候，想法都各不相同。莱恩会倾向于退回去进行冷静的计算，在他的情报训练中那很管用。他不知道怎样使他们摆脱现实的危机，不过他能比大部分人更好地分析这次袭击。

一、敌人在向他们开火，用的是肩扛式火箭炮和机枪，机枪子弹像空气锤一样砰砰地打在装甲车上。

二、先导和断后的那两辆车很可能都被击中了。

三、无线电联系中断很可能意味着……

驾驶员身边的玻璃爆裂开来，血喷在另一边的窗户上。悍马车偏离了大路，开到一条沟上，撞上了远端的路堤。

四、莱恩乘坐的第三辆车的驾驶员在袭击中丧生，悍马车开到了一条沟上，随时都可能被火箭弹攻击。

莱恩身边一片寂静，只有过热的发动机在嗡嗡作响。

莱恩冲到前座，抓起无线电耳机，迅速对着话筒说：“这是前往费卢杰的一号车，我们遭到了猛烈的攻击，有反坦克武器和轻武器。所有车辆都坏了，我重复一遍，所有车辆都坏了，完毕。”

过了一小会儿，接线员熟悉的声音平静而又迅速答复说：“坚持住，我们很快就派出附近的空中支援和救援直升机，预计十七分钟后到达。你们的情况怎样？完毕。”

“估计其他人员已阵亡，我坐的悍马车开进了沟里，在公路往北四公里处，那儿肯定能看到黑烟的。”

“收到，坚持住。”

莱恩突然想到他还不清楚托尼的情况，他转过身，发现托尼从座位上滑了下来，一只手还抓着 M-16 机枪，另一只手伸向顶棚。他的身上看不到血迹，可能是弹片造成的隐蔽伤，又或者是爆炸的冲击力击昏了他。

“中士！”莱恩拍了托尼的脸几下，没有反应，接着从他手里拿过枪。从车厢缝里透出来的火光使莱恩到了崩溃的边缘，他深吸了一口气。

这没有什么，只不过是另一个任务而已，一点一点开始做吧。

虽然这个特殊任务跟笔和电脑都没关系，还是需要一步一个脚印地去做。

莱恩从驾驶员的尸体上迈过去，从控制台上拿过无线电收发机，推开车门，一骨碌滚到了沙地上，离开了那个活动棺材。他又冲回悍马车，抓住中士的腰带把他拖了出来，中士摔在地上，呻吟了一声。

四周安静下来，枪声停止了，他们的目的现在很简单，保持安静，保持隐蔽，保存有生力量，活下来，观察形势，等待直升机来临。对于他们俩来说，空中支援是唯一能让他们得救的方式，汽车残骸上冒起的黑烟从很远的地方都能看得到。

“我们在哪儿？”托尼醒了。

“我们被击中了。”莱恩小声说，扫视了一下四周看看有没有敌人，好像没有。敌人善于袭击和撤退，知道当阿帕奇直升机出现的时候，任何袭击或逃跑的努力都会失败。武装分子有本事在沙漠中隐蔽（比如躲在沙子下面）和袭击三辆悍马车，当然也能及时撤离去准备下一

次战斗。

“增援就要到了。”莱恩说，他转过身去。

一个黑色的东西，好像是一把大锤子，又像是枪托，砸在了莱恩额头上。疼痛一直顺着他的脊背传下去，莱恩努力想抓住什么东西。

他又挨了一下，而这时他精于计算的头脑还在想，是不是子弹击中了他的头，而不是锤子或者枪托。

贝森妮·埃文斯查了一下她的 Hotmail 邮箱，想找找有没有她三个月前签约在特里普顿的模特经纪人的回音。她以前做的那些工作都很琐碎——多数是给服装目录作模特，牌子从 Stylewear 到 Sears；两个电视广告，其中一个是在金吉姆广告里客串，另一个是在 Severe 唇膏公司的珠光唇膏广告里扮演一个高中女生，那牌子可实在不怎么样。

而这一次是一个封面，Youth Nation 服装杂志的封面，如果她得到这个机会，就像她的经纪人史蒂夫·巴顿保证过的那样，五百多万收到杂志的读者会看到她的形象。

“在吗？”帕蒂问。

贝森妮把听筒换到另一边。“别挂，你能想象我这些日子碰到的麻烦事吗？”

“就好像所有的顶级时尚杂志都把机会抛给你，想把你拉过去。”

“得啦。”

“说实在的，你知道这事是什么样的，你把事情做成了，他们就开始给你寄免费的东西了，就好像足球运动员得到了免费的球鞋，差不多就这么回事。”

“帕蒂，我是个模特，一百万份杂志里面出镜的一千个人里的一个而已。咱们又不是在谈安吉丽娜·朱莉。”